BASKETBALL TWINHOOP MANUAL



BERG

WELCO
TO OUR WORLD

IT'S YOUR NOW

ME

PS

HI BERGER This BERG will make you jump, ride and fly the outdoors. With fresh air in your hair and this BERG at your side, you feel strong wherever you fly. Feel confident, even when the road ahead is bumpy. Feel at home, the moment you step outside. Because you know the sky is yours. And you are about to touch it.

REGISTER YOUR BERG

Register your new BERG product now, unlock free extras and become a true BERGER via
BERG.com/registration

CONTENT

What is in the box? *4*
Make sure you have everything.

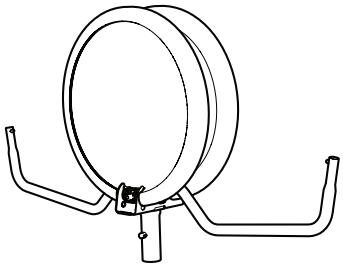
How to install it? *5*
Follow the steps, easy as that.

What to know? *11*
Warnings, info and warranty.

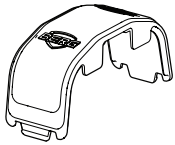
Ready to go!
The outdoors is yours. Enjoy it.

Although we know you can do it yourself please read the manual carefully and check out our instruction videos on **YouTube.com/BERGtoys**

UNPACKING



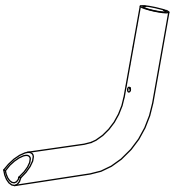
1 1x



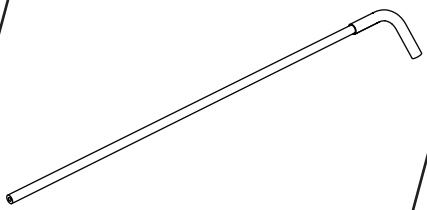
2 1x



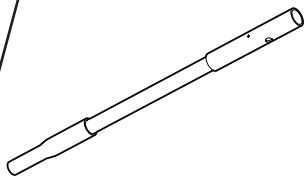
3 1x



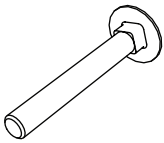
4 1x



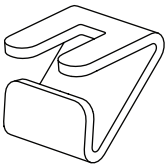
5 1x



6 2x



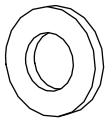
7 1x



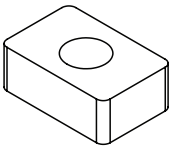
8 1x



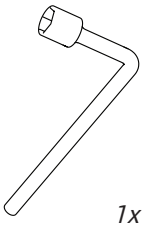
9 1x



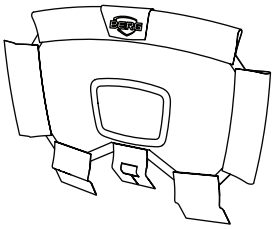
10 1x



11 1x

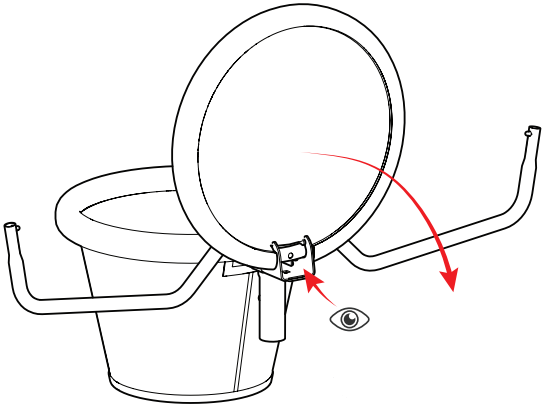


12 1x

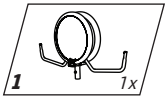


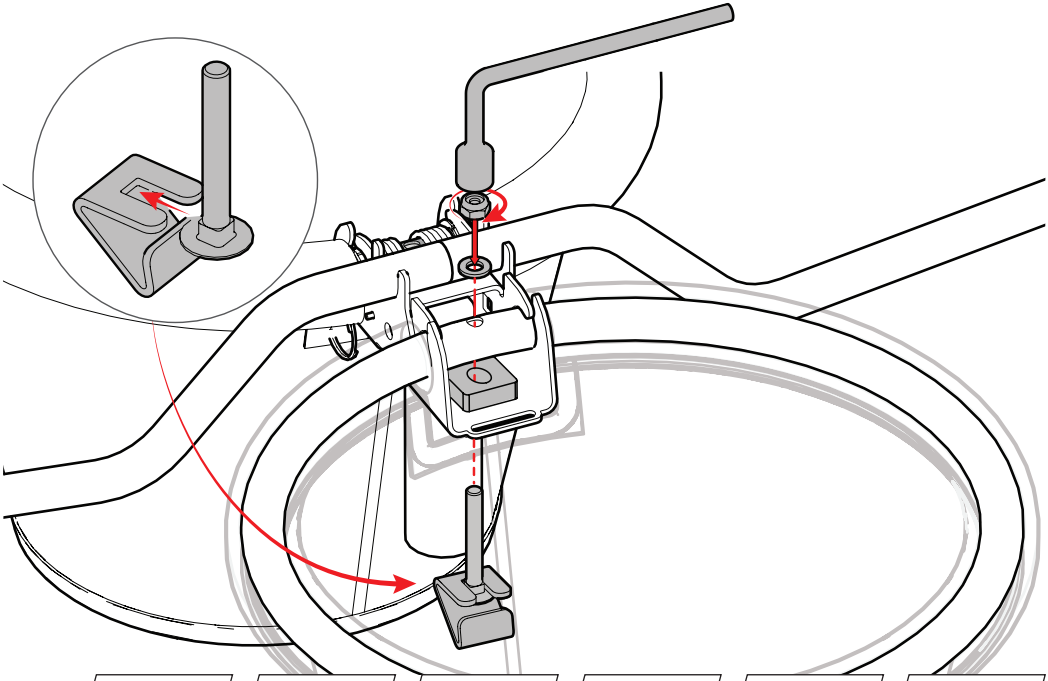
13 2x

INSTALLATI

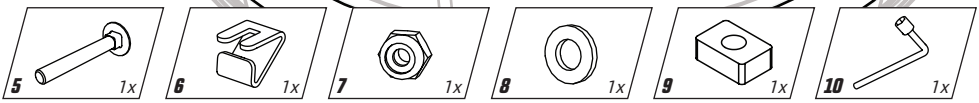


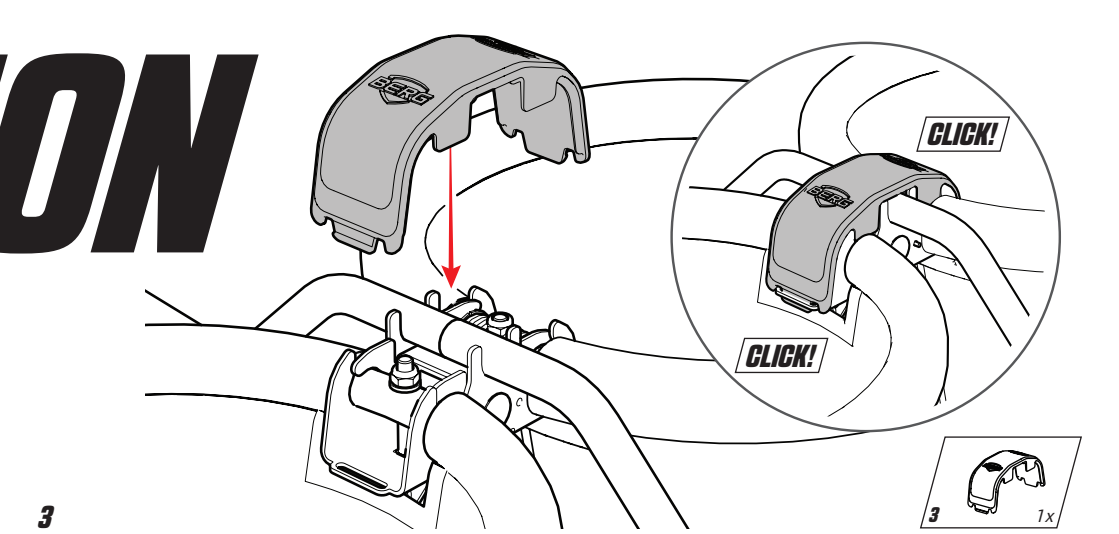
1

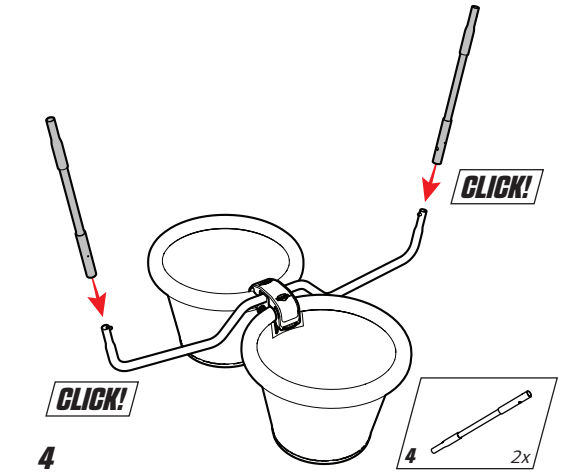


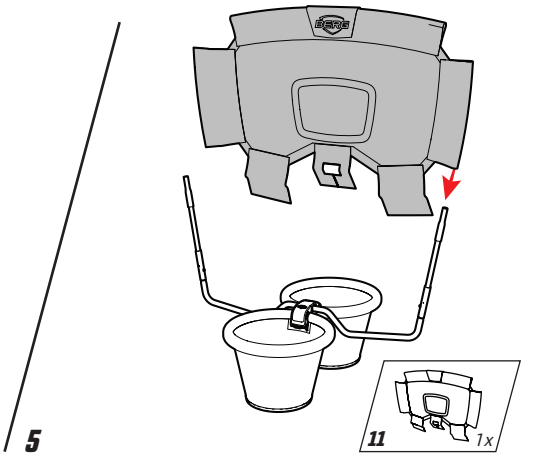


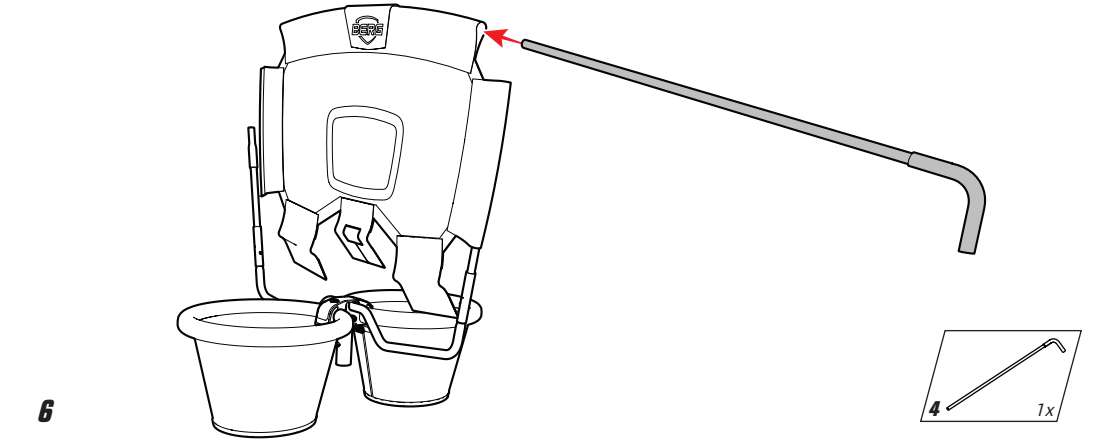
2

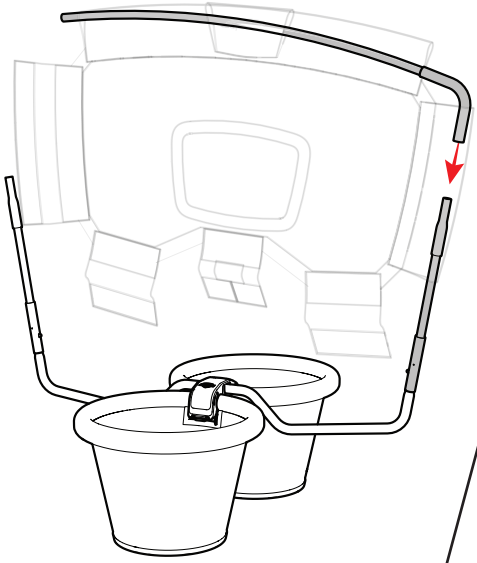



CLICK!
CLICK!
3
3 1x

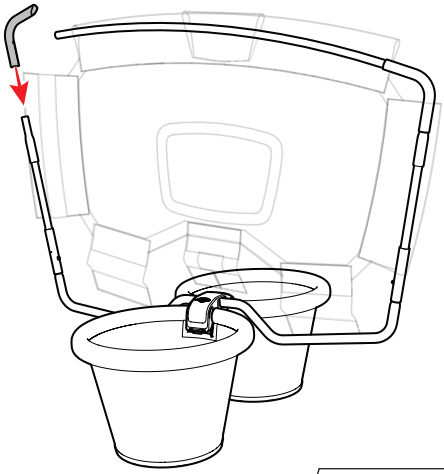

CLICK!
CLICK!
4
4 2x


5
11 1x

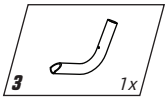

6
4 1x

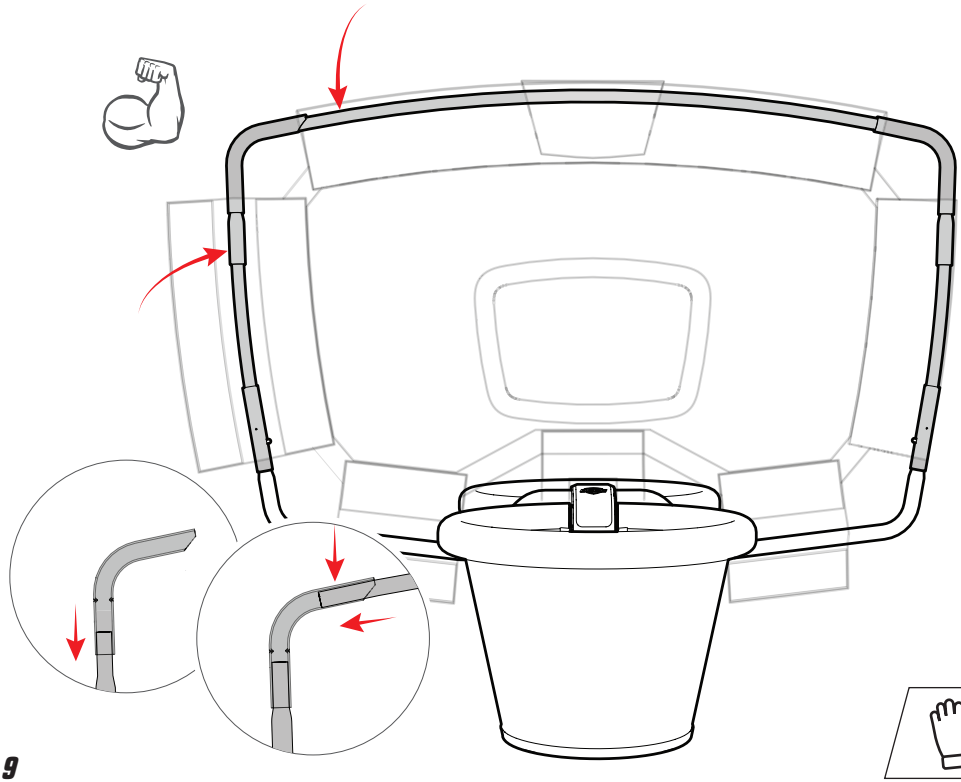


7

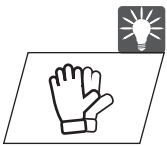


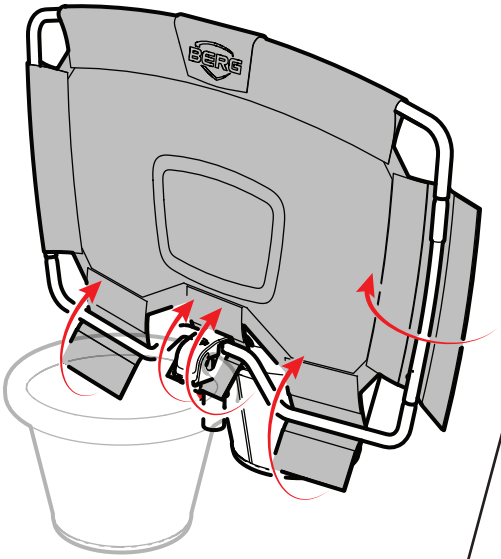
8



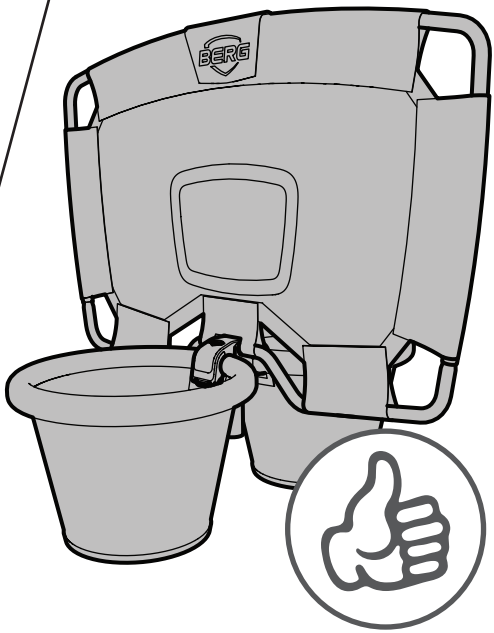


9



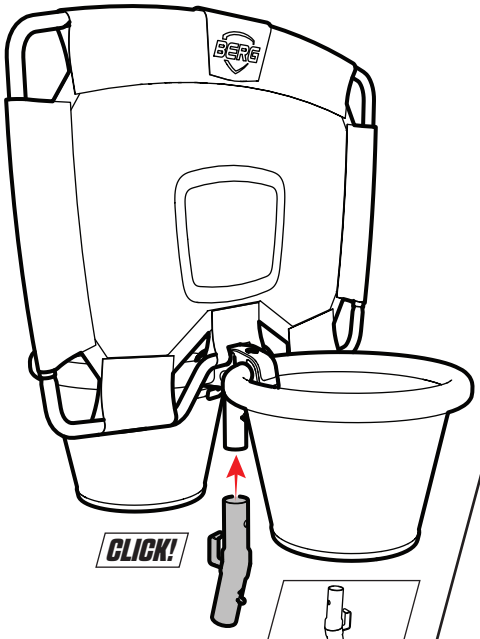


10

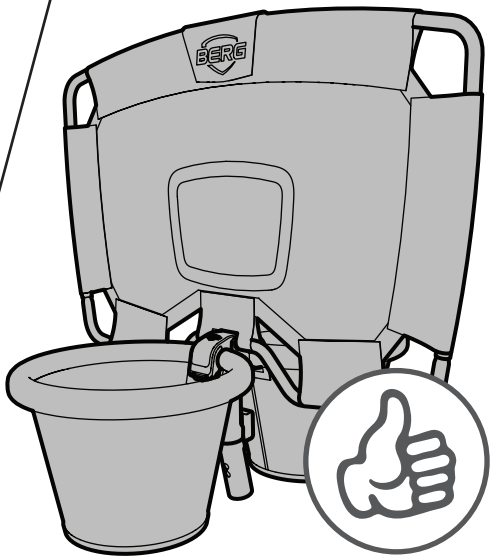


11

Safety Net Comfort



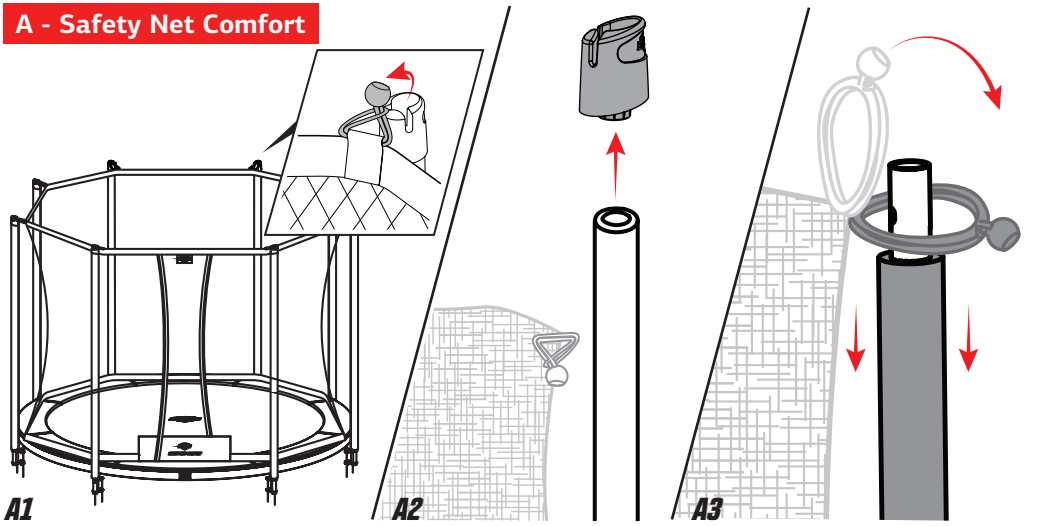
12

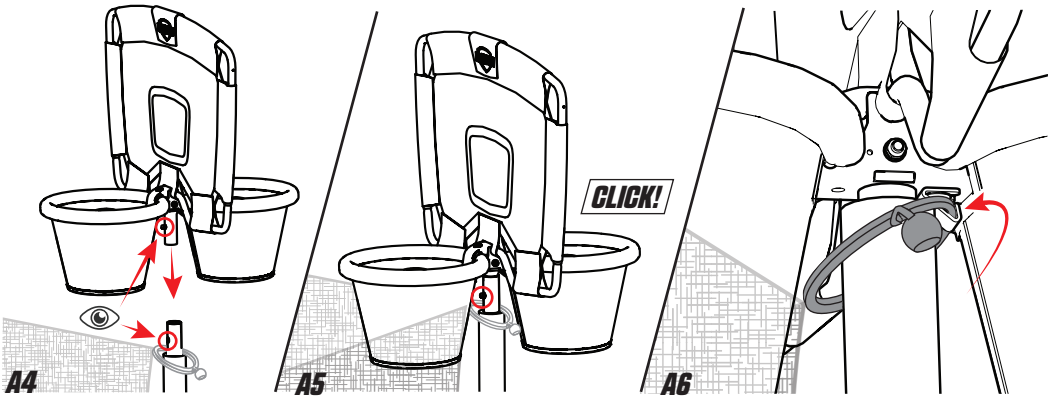


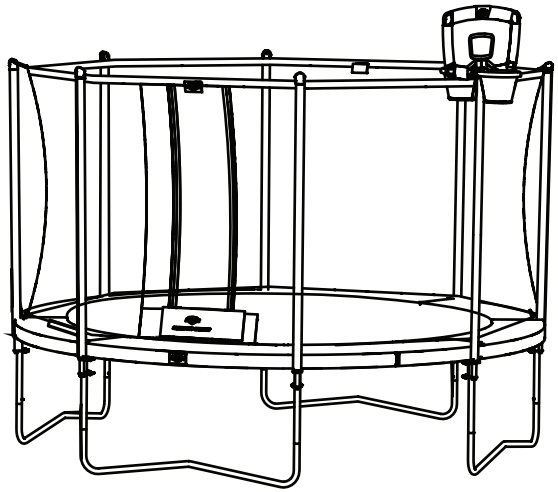
13

Safety Net Deluxe
Safety Net DLX XL

A - Safety Net Comfort



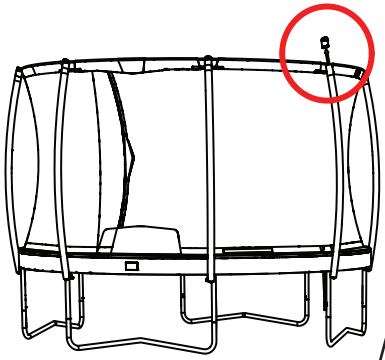


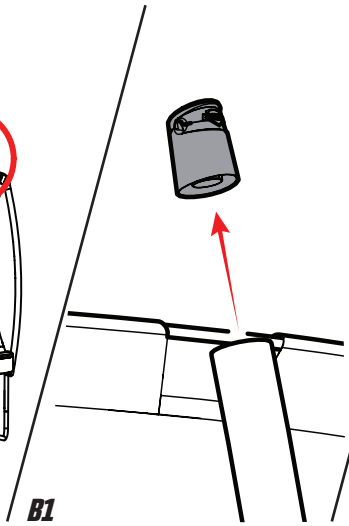


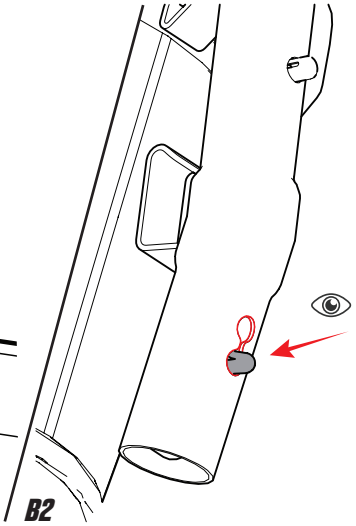


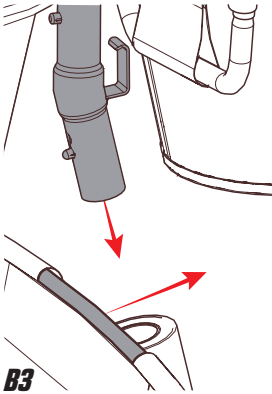
Safety Net Comfort

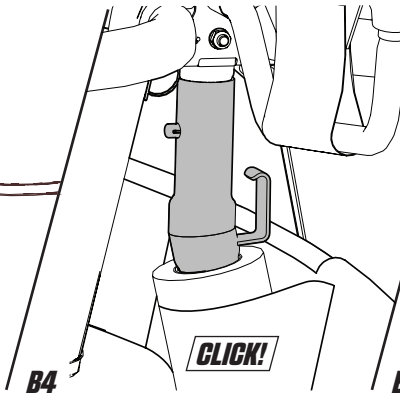
B - Safety Net Deluxe & Safety Net DLX XL

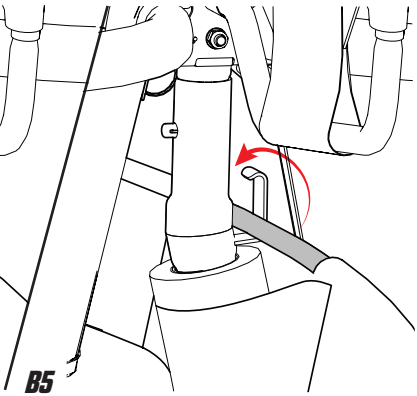


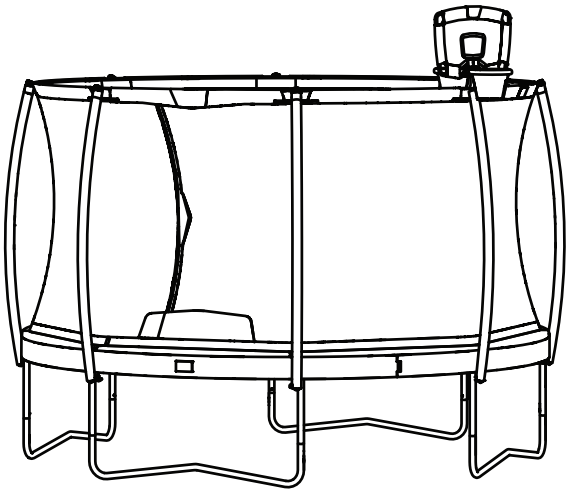














Safety Net Deluxe
Safety Net DLX XL

ENGLISH

Attention!

Only to be used in combination with a BERG trampoline and BERG safety net. Installing on non BERG trampolines can lead to accidents. The accessory is compatible with all BERG safety nettings, except the following:
Not suitable for BERG safety net with a height of 1,5m or smaller.

Read instructions thoroughly and keep for future reference.



BERGFavorit + Safety Net Comfort
BERG Champion + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
\+ BERG Elite + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
BERG SPORTS Pro Bouncer + Safety Net Deluxe X



Warnings

- Adult assembly required.
- The accessory should be assembled in accordance with the assembly instructions.
- Recommended user age 6+.
- While using the accessory all trampoline and safety net warnings still apply.
- Do not hang on the hoop.
- Falling and tipping hazard.
- Use only the supplied BERG soft foam balls. Using other balls poses a risk of injury.
- Do not leave balls on or under the trampoline. Remove ball after play event immediately.
- Do not store balls or other objects under the trampoline.
- Avoid jumping into the trampoline net.
- Do not hold or hang on trampoline net frame.
- Do not jump beneath the hoop. Risk of bruising and entanglement.
- Do not climb on the construction.
- Do not use when damaged.
- Damaged covers or paddings must be substituted immediately.
- Never use the device without provided ring padding.
- For regular trampolines: Do not go underneath the trampoline while someone is on it.
- Objects and other obstacles that can interfere with the use of the accessory are prohibited from the playing area.

Instructions prior to each use

- Be sure that any jewellery and chains are taken off before use.
- Review the accessory prior to each use and study and take respect to user manual of the trampoline, safety net and accessory.

Before each use following must be investigated:

- All spring-loaded connections are without any damage and will not detach while use.
- All covers are properly mounted and fully functional, and no sharp edges or tips are accessible.

Information

BERG product to be used as defined in the manual. Usage that deviates from manual instruction may potentially lead to serious injury or damage to the product. Read all instructions before trampoline usage (trampoline, safety net and accessory). To ensure safe and enjoyable usage of the BERG trampoline, warnings, instructions for care, and maintenance are included.

Installation and dismantling

Install accessories according to the installation manual. Necessarily removed parts of the trampoline (e.g. caps) must be carefully stored and re-assembled after accessory is removed from the trampoline.

Maintenance instructions

- Inspect the BERG Trampoline, Safety Net and accessory before each use according to the installation instructions and replace defective, worn or missing parts. Ignoring these instructions and failing to carry out maintenance could lead to dangerous situations and unnecessary risks for the user. To order original BERG Trampoline parts, accessories and foam balls, please refer to your dealer or visit www.berg.com.
- In case of damage or visible wear of parts the accessory device shall not be used and be entirely removed from the trampoline.
- Repairs must be carried out by a professional. Please consult your BERG dealer.

- It is the responsibility of the purchaser to become familiar with all the information in this booklet, to convey the warnings to all users.
- Remove the accessory when not in use. When the product is not used for a longer period of time, BERG recommends removing it from the trampoline and storing it indoors. This extends the lifespan of the product.

Warranty

Warranty period

BERG trampolines are of excellent quality. To provide you with years of carefree fun on our trampolines, BERG offers you a functionality warranty. A functionality warranty is a warranty regarding its functional use. Please consult the table below for the term of this warranty (years).

TwinHoop	2

Warranty conditions

The owner of the product can only claim warranty by presenting the original receipt of purchase. The warranty applies only to material and manufacturing defects related to the BERG product and related parts.

The warranty becomes nul and void if:

- The product is used improperly and / or negligently.
- The product is not assembled and maintained in accordance with the instruction manual.
- Technical repairs made to the product are not carried out in a professional manner.
- Replacement parts do not correspond to the technical specifications of the product in question or are installed incorrectly.
- Damage caused by the influences of weather such as rust, UV rays or normal wear and tear.
- Improper burial of the BERG Trampoline.
- The product is used for rental purposes or made available for usage by a 3rd party.
- During the warranty period, all material and construction assessed faults will be repaired or replaced by BERG. Repairs handled at no cost is applicable provided the product is still within its warranty period as stated.
- BERG warranty can only be honored if the original proof of purchase is rendered to the BERG authorized dealer. Should the owner have re-located or the BERG dealer is no longer operational, BERG can recommend an alternative BERG dealership.
- If the warranty claim is not honored, all costs incurred must be paid by the owner.
- This warranty is not transferable to third parties.

LET'S GO!

NEDERLAND

Waarschuwing!
Alleen te gebruiken in combinatie met een BERG trampoline en BERG veiligheidsnet. Installatie op niet BERG trampolines kan leiden tot ongelukken. De accessoire is compatibel met alle BERG veiligheidsnetten, behalve de volgende: Niet geschikt voor BERG veiligheidsnetten met een hoogte van 1,5m of kleiner.

Lees de gebruiksaanwijzing, en bewaar deze voor de toekomst.



BERGFavorit + Safety Net Comfort
BERG Champion + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
\+ BERG Elite + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
BERG SPORTS Pro Bouncer + Safety Net Deluxe X



Waarschuwingen
- Montage door een volwassene vereist.
- De accessoire moet volgens de montage-instructies in elkaar gezet worden
- Aanbevolen gebruikersleeftijd: 6+.
- Bij het gebruik van het accessoire blijven alle waarschuwingen voor trampoline en veiligheidsnet van toepassing.
- Niet aan de ring hangen.
- Gevaar voor vallen en kantelen.
- Gebruik alleen de meegeleverde BERG zachte schuimballen. Het gebruik van andere ballen kan leiden tot verwondingen.
- Laat geen ballen op of onder de trampoline liggen. Verwijder de bal direct na het spelen.
- Bewaar geen ballen of andere voorwerpen onder de trampoline.
- Vermijd springen tegen het trampolinenet.
- Houd of hang niet aan het frame van het trampolinenet.
- Spring niet onder de ring. Gevaar voor kneuzingen en verstrikking.
- Klim niet op de constructie.
- Gebruik het accessoire niet wanneer het beschadigd is.
- Beschadigde hoezen of paddings moeten onmiddellijk worden vervangen.
- Gebruik het apparaat nooit zonder de meegeleverde ringpadding.
- Voor reguliere trampolines: Ga niet onder de trampoline terwijl iemand erop staat.
- Voorwerpen en andere obstakels die het gebruik van het accessoire kunnen hinderen, zijn verboden in het speelgebied.

Instructies voorafgaand aan elk gebruik
- Zorg ervoor dat sieraden en kettingen vóór gebruik worden verwijderd.
- Controleer het accessoire voor elk gebruik en bestudeer de handleiding van de trampoline, het veiligheidsnet en het accessoire zorgvuldig.

Controleer voor elk gebruik het volgende:
- Alle verende verbindingen zijn onbeschadigd en blijven stevig vastzitten tijdens gebruik.
- Alle hoezen zijn correct gemonteerd, volledig functioneel en er zijn geen scherpe randen of punten toegankelijk.

Informatie
Gebruik het BERG product alleen zoals beschreven in de handleiding. Afwijkend gebruik kan resulteren in ernstige verwondingen bij de gebruiker en beschadigingen aanrichten aan het product. Lees alle instructies voor het gebruik van de trampoline (trampoline, veiligheidsnet en accessoire). Om veilig en prettig gebruik te maken van de BERG trampoline zijn waarschuwingen, instructies voor onderhoud en gebruik van de trampoline in deze handleiding beschreven.

Installatie en demontage
Installeer accessoires volgens de installatiehandleiding. Noodzakelijk verwijderde onderdelen van de trampoline (bijv. doppen) moeten zorgvuldig worden bewaard en opnieuw worden gemonteerd nadat het accessoire van de trampoline is verwijderd.

Onderhoudsinstructies
- Controleer de BERG trampoline, veiligheidsnet en accessoire voor elk gebruik volgens de installatie-instructies en vervang defecte, versleten of ontbrekende onderdelen. Het negeren van deze instructies en het nalaten van onderhoud kan leiden tot gevaarlijke situaties en onnodige risico's

voor de gebruiker. Om originele BERG trampoline-onderdelen, accessoires en schuimballen te bestellen, kunt u contact opnemen met uw dealer of www.berg.com bezoeken.
- Bij schade of zichtbare slijtage van onderdelen mag het accessoire niet worden gebruikt en moet het volledig van de trampoline worden verwijderd.
- Reparaties moeten worden uitgevoerd door een professional. Raadpleeg hiervoor uw BERG-dealer.
- Het is de verantwoordelijkheid van de koper om vertrouwd te raken met alle informatie in dit boekje en om de waarschuwingen aan alle gebruikers over te brengen.
- Verwijder het accessoire wanneer het niet wordt gebruikt. Als het product gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, raadt BERG aan om het van de trampoline te verwijderen en binnenshuis op te bergen. Dit verlengt de levensduur van het product.

Garantie

Garantie termijn

BERG Trampolines zijn van uitstekende kwaliteit. Om u jarenlang onbezorgd speelplezier te bieden op onze trampolines biedt BERG functie garantie. Functie garantie is de garantie op het functionele gebruik van de trampoline. Voor de duur van deze garantie zie onderstaande tabel (jaren).

TwinHoop	2

Garantie regeling

De eigenaar van het product kan slechts aanspraak maken op de garantie door de originele aankoopnota aan te bieden. De garantie geldt alleen voor materiaal- en constructiefouten met betrekking tot dit product en diens onderdelen.

De garantie vervalt wanneer:

Dit product onjuist en/of onzorgvuldig gebruikt is.
Dit product niet conform de handleiding gemonteerd en onderhouden is.
Technische reparaties aan dit product niet op vakkundige wijze verricht zijn.
Naderhand gemonteerde onderdelen gebruikt zijn die niet overeen komen met de technische specificaties van het betreffende product, of onjuist gemonteerd zijn.
Gebreken ontstaan als gevolg van klimatologische invloeden, zoals roest of normale verwering door o.a. UV-straling.
Het product wordt gebruikt voor verhuur of op andere wijze aan meerdere ongespecificeerde personen ter beschikking staat.
Gedurende de garantieperiode zullen alle door BERG vastgestelde materiaal- of constructiefouten ter keuze van BERG worden gerepareerd, dan wel worden vervangen. Reparatie, op kosten van BERG, is alleen mogelijk wanneer de garantieperiode nog van toepassing is.
De eigenaar van dit product kan slechts aanspraak maken op de garantie door het overleggen van de originele aankoopbon. Indien de eigenaar is verhuisd of de dealer niet meer beschikbaar is, zal BERG desgevraagd opgaaf doen van de dichstbijzijnde BERG dealer.
Indien de garantieaanvraag afgewezen wordt, zijn alle gemaakte kosten voor rekening van de eigenaar.
Deze garantie is niet overdraagbaar aan derden.

LET'S GO!

DEUTSCH

Achtung!
Nur in Kombination mit einem BERG Trampolin und einem BERG Sicherheitsnetz verwenden. Die Installation auf Trampolinen anderer Hersteller als BERG kann zu Unfällen führen. Das Zubehör ist mit allen BERG-Sicherheitsnetzen kompatibel, mit Ausnahme der folgenden: Nicht geeignet für BERG Sicherheitsnetze mit einer Höhe von 1,5 m oder weniger.

Gebrauchsanleitung lesen und für eventuelles Nachschlagen aufbewahren.



BERGFavorit + Safety Net Comfort
BERG Champion + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
\+ BERG Elite + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
BERG SPORTS Pro Bouncer + Safety Net Deluxe X



Achtung
- Montage durch Erwachsene erforderlich.
- Das Zubehör ist gemäß der Montageanleitung zu montieren.
- Empfohlenes Mindestalter: 6 Jahre.
- Bei Verwendung des Zubehörs gelten weiterhin alle Warnhinweise für Trampoline und Sicherheitsnetze.
- Sich nicht an den Korb hängen.
- Sturz- und Kippgefahr.
- Nur die mitgelieferten BERG-Weichschaumbälle verwenden. Bei Verwendung anderer Bälle besteht Verletzungsgefahr
- Keine Bälle auf oder unter dem Trampolin liegen lassen. Den Ball nach dem Spiel sofort entfernen.
- Keine Bälle oder andere Gegenstände unter dem Trampolin aufbewahren.
- Vermeide es, in das Trampolinnetz zu springen.
- Nicht am Rahmen des Trampolinnetzes festhalten oder sich daran hängen.
- Nicht unter dem Korb springen. Verletzungsgefahr, Gefahr, sich zu verfangen.
- Nicht auf die Konstruktion klettern.
- Gerät bei Beschädigung nicht benutzen.
- Beschädigte Abdeckungen oder Polsterungen sind sofort auszutauschen.
- Gerät niemals ohne die mitgelieferten Ringpolster benutzen.
- Bei normalen Trampolinen: Nicht unter das Trampolin treten, wenn sich jemand auf dem Trampolin befindet.
- Gegenstände und andere Hindernisse, die die Benutzung des Zubehörs beeinträchtigen können, müssen vom Spielbereich ferngehalten werden.

Vor jeder Benutzung zu beachtende Hinweise
- Schmuck und Ketten sind vor der Benutzung abzulegen.
- Überprüfe das Zubehör vor jeder Benutzung und lese und befolge die Gebrauchsanweisung des Trampolins, des Sicherheitsnetzes und des Zubehörs.

Vor jeder Benutzung ist Folgendes zu überprüfen:
- Alle mit einer Feder versehenen Verbindungen sind unbeschädigt und lösen sich während des Gebrauchs nicht.
- Alle Abdeckungen sind ordnungsgemäß montiert und voll funktionsfähig, und es sind keine scharfen Kanten oder Spitzen zugänglich.

Informationen
Verwenden Sie Ihr Produkt von BERG ausschließlich gemäß den nachfolgenden Anweisungen. Eine unbefugte Nutzung könnte schwere Verletzungen für den Verwender und/oder Schäden am Produkt hervorrufen. Bitte lesen Sie vor der Nutzung des Trampolins sämtliche Anweisungen (Trampolin, Sicherheitsnetz und Zubehör). Enthalten sind Warnhinweise, Anweisungen für die Pflege, die Wartung und die Nutzung dieses Trampolins, damit Sie es sicher und mit viel Spielfreude verwenden können.

Installation und Demontage
Installieren Sie das Zubehör gemäß der Installationsanleitung. Notwendig entfernte Teile der Trampolin (z. B. Kappen) müssen sorgfältig aufbewahrt und nach der Entfernung des Zubehörs wieder am Trampolin montiert werden.

Wartungsanweisungen
- Inspiziere das BERG-Trampolin, das Sicherheitsnetz und das Zubehör vor jedem Gebrauch anhand der Aufbauanleitung und ersetze defekte, verschlissene oder fehlende Teile. Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen und eine unterlassene Wartung können

gefährliche Situationen verursachen und zu unnötigen Risiken für den Benutzer führen. Um Originalteile von BERG-Trampolinen, Zubehör und Schaumstoffbälle zu bestellen, wendest du dich bitte an deinen Händler oder du schaust online auf www.berg.com vorbei.

- Bei Beschädigungen oder sichtbaren Abnutzungserscheinungen an Teilen darf das Zubehörgerät nicht verwendet werden. Entferne es in diesem Fall vollständig vom Trampolin.
- Reparaturen müssen von einem Fachmann durchgeführt werden. Bitte wenden Sie sich an Ihren BERG-Händler.
- Es liegt in der Verantwortung des Käufers, sich mit allen Informationen in dieser Broschüre vertraut zu machen und die Warnhinweise an alle Benutzer weiterzugeben.
- Zubehör entfernen, wenn es nicht in Gebrauch ist. Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, empfiehlt BERG, es vom Trampolin abzunehmen und drinnen aufzubewahren. Dies verlängert die Lebensdauer des Produkts.

Garantie

Garantiezeit

BERG Trampoline sind hochwertige Geräte. BERG bietet Ihnen eine Funktionsgarantie für jahrelangen, sorglosen Spielspaß. Eine Funktionsgarantie ist eine Garantie auf die Funktionale Nutzung des Trampolins. Bitte entnehmen Sie der nachfolgenden Tabelle die Laufzeit dieser Garantie (Jahren).

TwinHoop	2

Garantiebestimmungen

Der Eigentümer des Produkts kann eine Garantie nur durch Vorlage der Originalrechnung über den Kauf bei BERG oder dem Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, geltend machen. Die Garantie gilt ausschließlich für Material- und Konstruktionsfehler bei diesem Produkt oder Teilen hiervon.

Die Garantie erlischt, wenn:

- Das Produkt falsch, nachlässig oder unsachgemäß verwendet wurde.
- Das Produkt nicht in Übereinstimmung mit der Anleitung montiert und gewartet wird.
- Technische Reparaturen an dem Produkt nicht fachgerecht ausgeführt werden.
- Nachträglich montierte Teile nicht den technischen Spezifikationen des betreffenden Produkts entsprechen oder deren Montage nicht ordnungsgemäß erfolgte.
- Wenn Schäden durch Witterungseinflüsse wie Rost, UV-Strahlen oder normaler Verschleiß auftreten.
- Das Produkt zu Vermietungszwecken verwendet oder auf irgendeine andere Weise mehreren nicht näher bezeichneten Personen zur Verfügung gestellt wird.
- Während der Garantiezeit werden sämtliche von BERG anerkannten Material- und Konstruktionsfehler nach dem Ermessen von BERG im Anschluss an eine Prüfung der Sachverhalte durch BERG repariert oder ersetzt. Eine kostenfreie Reparatur erfolgt unter der Voraussetzung, dass die Garantiezeit noch läuft.
- Der Eigentümer dieses Produkts kann Ansprüche im Rahmen dieser Garantie nur dann geltend machen, wenn er das Produkt einem BERG-Händler zur Prüfung zur Verfügung stellt. Gleichzeitig muss dem Händler die Originalkaufrechnung ausgehändigt werden. Wenn der Eigentümer umgezogen oder der Händler nicht mehr verfügbar ist, teilt BERG dem Eigentümer auf Anfrage den nächst gelegenen BERG-Händler mit.
- Wenn ein Garantieanspruch abgelehnt wird, müssen alle angefallenen Kosten vom Eigentümer bezahlt werden.
- Diese Garantie ist nicht übertragbar an Dritte.

LOS GEHT!

FRANÇAIS

Attention!
À utiliser uniquement en combinaison avec un trampoline BERG et un filet de sécurité BERG. L'installation sur des trampolines non BERG peut entraîner des accidents. L'accessoire est compatible avec tous les filets de sécurité BERG, à l'exception des suivants : Ne convient pas aux filets de sécurité BERG d'une hauteur de 1,5 m ou moins.

Lire les instructions. Gardez-les pour référence ultérieure.



BERGFavorit + Safety Net Comfort
BERG Champion + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
\+ BERG Elite + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
BERG SPORTS Pro Bouncer + Safety Net Deluxe X



Attention
- Le montage doit être effectué par un adulte.
- L'accessoire doit être assemblé conformément aux instructions de montage.
- Âge recommandé pour l'utilisateur : à partir de 6 ans
- Lors de l'utilisation de l'accessoire, tous les avertissements relatifs au trampoline et au filet de sécurité s'appliquent.
- Ne pas se suspendre à l'arceau.
- Risque de basculement et de chute.
- Utilisez uniquement les balles en mousse souple BERG fournies. L'utilisation de balles de marque différente peuvent causer des blessures.
- Ne pas laisser de balles sur ou sous le trampoline. Retirer immédiatement toutes les balles dès que le jeu est fini.
- Ne pas stocker de balles ou tout autre accessoire sous le trampoline.
- Éviter de sauter dans le filet du trampoline.
- Ne pas tenir ou se suspendre au cadre du filet du trampoline.
- Ne pas sauter sous l'arceau. Risque de contusions et d'emmêlement.
- Ne pas grimper sur la structure.
- Ne pas utiliser en cas de dégât.
- Les housses ou les rembourrages endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- Ne jamais utilisez jamais l'appareil sans l'anneau de rembourrage de protection fourni.
- Pour les trampolines ordinaires : Ne pas passer sous le trampoline lorsque quelqu'un est dessus.
- Tout objet ou autre obstacle pouvant gêner l'utilisation de l'accessoire doit être interdit dans la zone de jeu.

Instructions préalables à chaque utilisation
- Veillez à ce que les bijoux et les chaînes soient retirés avant l'utilisation.
- Passez en revue l'accessoire avant chaque utilisation et étudiez et respectez le manuel d'utilisation du trampoline, du filet de sécurité et de l'accessoire.

Avant chaque utilisation, les points suivants doivent être examinés :
- Toutes les connexions à ressort doivent être intactes et ne peuvent se détacher pas pendant l'utilisation.
- Toutes les protections sont correctement montéeles et entièrement fonctionnels, et aucune arête ou pointe tranchante n'est accessible.

Information
Utilisez uniquement votre produit BERG comme indiqué ci-dessous. Les utilisations non autorisées peuvent provoquer de graves blessures de l'utilisateur et/ou endommager le produit. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le trampoline (trampoline, le filet de sécurité et l'accessoire). Les mises en garde et les instructions relatives à l'entretien, à la maintenance et à l'utilisation du trampoline visent une utilisation en toute sécurité et agréable de cet équipement.

Installation et démontage
Installez les accessoires selon le manuel d'installation. Les pièces retirées de la trampoline (par exemple, les capuchons) doivent être soigneusement stockées et remontées après que l'accessoire ait été retiré de la trampoline.

Instructions d'entretien
- Avant chaque utilisation, inspectez le trampoline BERG, le filet de sécurité et l'accessoire conformément aux instructions d'installation et remplacez les pièces défectueuses, usées ou manquantes. Ignorer ces

instructions et négliger tout entretien peut conduire à des situations dangereuses et provoquer des risques inutiles pour l'utilisateur. Pour commander des pièces, des accessoires et des balles en mousse pour Trampoline BERG d'origine, veuillez consulter votre revendeur ou visiter www.bergtoys.com.
- En cas de dommages ou d'usure visible des pièces, l'accessoire ne peut pas être utilisé et doit être entièrement retiré du trampoline.
- Toute réparation doit être effectuée par un professionnel. Veuillez consulter votre revendeur BERG.
- Il incombe à l'acheteur de se familiariser avec toutes les informations contenues dans ce livret et de transmettre les avertissements à tous les utilisateurs.
- Retirez l'accessoire lorsqu'il n'est pas utilisé. Lorsque le produit n'est pas utilisé durant une longue période, BERG vous recommande de le retirer du trampoline et de le ranger à l'intérieur. Cela permet de prolonger la durée de vie du produit.

Garantie

Période de garantie

Les trampolines BERG sont de équipements de qualité supérieure. BERG vous offre Garantie fonctionelle pour vous assurer une utilisation agréable et sans problèmes pendant de longues années. Une garantie fonctionnelle est une garantie portant sur l'utilisation fonctionnelle du trampoline. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour prendre connaissances des conditions (ans).

TwinHoop	2

Conditions de garantie

Le propriétaire du produit ne peut faire valoir son droit à la garantie que sur présentation du ticket de caisse original de BERG ou du revendeur chez lequel il a acheté le produit. La garantie s'applique exclusivement aux défauts de matériel et de construction, pour le produit ou ses composants.

La garantie ne marche pas dans les cas suivants:

- le produit est utilisé de manière erronée, négligente ou inappropriée.
- Le produit n'a pas été assemblé et n'est pas entretenu conformément aux instructions.
- Les réparations techniques n'ont pas été réalisées de manière professionnelle.
- Les composants mis en place ne correspondent pas aux spécifications techniques du produit ou l'installation n'a pas été réalisée correctement.
- Les endommagements provoqués par les effets climatologiques (rouille, rayons ultraviolets) ou une usure ou détérioration normale.
- Le produit est loué ou mis à disposition, d'une autre manière, de personnes non spécifiées.
- Pendant la période de garantie, tous les défauts de matériaux et de construction établis par BERG seront réparés ou remplacés, au choix de BERG. Les réparations seront effectuées gratuitement si la période de garantie est encore valable.
- Le propriétaire du produit ne peut faire de revendications liées à la garantie que s'il fournit le produit au revendeur BERG pour inspection. La facture d'achat originale doit également être remise au revendeur. Si le propriétaire a déménagé ou que le revendeur a cessé ses activités, BERG communiquera au propriétaire, à sa demande, l'emplacement du revendeur BERG le plus proche.
- Si la revendication liée à la garantie est refusée, tous les frais engagés seront à la charge du propriétaire.
- La présente garantie ne peut pas être transférée à des tiers.

ALLONS-Y!

SVENSKA

Varningar!
Får endast användas tillsammans med en BERG-studsmatta och BERG-säkerhetsnät. Installationer på studsmattor som inte kommer från BERG kan leda till olyckor. Tillbehöret passar till alla BERG-säkerhetsnät, förutom följande: Passar ej för BERG-säkerhetsnät med en höjd på 1,5 meter eller lägre.

Läs instruktionerna noggrant och spara dem för framtida bruk.



BERGFavorit + Safety Net Comfort
BERG Champion + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
\+ BERG Elite + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
BERG SPORTS Pro Bouncer + Safety Net Delluxe X



Varningar
- Montering av en vuxen krävs.
- Tillbehöret ska monteras i enlighet med monteringsinstruktionerna.
- Rekommenderas från 6 år.
- Medan tillbehöret används gäller alla varningar för studsmattan och säkerhetsnätet.
- Häng inte på ringen.
- Fall- och snubbelrisk.
- Använd endast de medföljande skumgummibollarna från BERG. Andra bollar kan orsaka risk för skador.
- Lämna inga bollar på eller under studsmattan. Ta omedelbart bort bollar efter leken.
- Förvara inte bollar eller andra föremål under studsmattan.
- Undvik att hoppa in i studsmattans nät.
- Håll inte i eller häng från ramen på studsmattans nät.
- Hoppa inte under ringen. Risk för skador och intrassling.
- Klättra inte på konstruktionen.
- Använd inte tillbehöret när det är skadat.
- Skadade skydd och vadderingar måste ersättas omedelbart.
- Använd aldrig enheten utan medföljande ringvaddering.
- För vanliga studsmattor: gå inte under studsmattan när någon befinner sig på den.
- Föremål och andra hinder som kan störa användningen av tillbehöret är förbjudna i lekområdet.

Instruktioner före varje användning
- Säkerställ att alla tagit av smycken och kedjor före användning.
- Inspektera tillbehöret före varje användning och bekanta dig med användarhandboken för studsmattan, säkerhetsnätet och tillbehöret.

Före varje användning ska följande inspekteras:
- Alla fjäderbelastade anslutningar är fria från skador och de kommer inte kopplas bort under användning.
- Alla skydd är ordentligt monterade och fullt fungerande, och det finns inga skarpa kanter eller spetsar.

Information
Denna BERG-produkt ska användas så som beskrivs i manualen. Användande som avviker från instruktionerna i manualen kan potentiellt leda till allvarliga skador på person eller produkt. Läs alla instruktioner innan studsmattan används (studsmattan, säkerhetsnät och tillbehör). För att det ska vara säkert och behagligt att använda BERG-studsmattan medföljer varningar och instruktioner för skötsel och underhåll.

Installation och demontering
Installera tillbehören enligt installationsmanualen. Nödvändigtvis borttagna delar från trampolinen (t.ex. kapslar) ska förvaras försiktigt och monteras om efter att tillbehöret har tagits bort från trampolinen.

Underhållsinstruktioner
- Inspektera BERG-studsmattan, säkerhetsnät och tillbehör före varje användning i enlighet med installationsanvisningarna, och byt ut defekta, slitna eller saknade delar. Att ignorera dessa instruktioner och försumma underhåll kan leda till farliga situationer och onödiga risker för användaren. För att beställa originaldelar och tillbehör för studsmattor från BERG, tillbehör och skumgummibollar, kontakta din återförsäljare eller besök www.berg.com.
- Om det uppstår skador eller synligt slitage på delarna ska tillbehörsenheten inte användas och den ska plockas bort från studsmattan.
- Reparationer ska utföras på ett fackmannamässigt

sätt. Kontakta din BERG-återförsäljare.
- Det är köparens ansvar att bekanta sig med all information i denna broschyr, samt att förmedla varningarna till alla användare.
- Ta bort tillbehöret när det inte används. När produkten inte används under en längre tid rekommenderar BERG att ta bort den från studsmattan och förvara den inomhus. Detta förlänger produktens livslängd.

Garanti

Garantiperiod

Studsmattor från BERG är av mycket hög kvalitet. För att ge dig år med bekymmersfritt nöje på våra studsmattor erbjuder BERG en funktionsgaranti. Det är en utfästelse om studsmattans funktionalitet. Var god se tabellen nedan för denna garantis villkor (år).

TwinHoop	2

Garantins villkor

Produktens ägare kan endast göra anspråk på garantin genom att visa originalkvittot från köpet. Garantin gäller endast för material- och fabrikationsfel relaterade till BERG-produkten och relaterade delar.

Garantin blir ogiltig om:

- Produkten används oriktigt och/eller försumligt.
- Produkten inte monteras och underhålls i enlighet med instruktionsmanualen.
- Tekniska reparationer av produkten inte görs på ett professionellt vis.
- Reservdelar inte motsvarar de tekniska specifikationerna av produkten ifråga eller är inkorrekt installerade.
- Skada är orsakad av påverkan från väder, så som rost, UV-strålning eller vanligt väderslitage.
- Produkten hyrs ut eller görs tillgänglig för användning av tredje part.
- Under garantiperioden kommer alla fastställda fel på material eller konstruktion att repareras eller ersättas av BERG. Reparationer utan kostnad är tillgängliga under förutsättning att produkten fortfarande befinner sig i sin garantiperiod.
- BERG-garantin kan endast gälla om det ursprungliga kvittot på köpet visas för den BERG-auktoriserade återförsäljaren. Om ägaren har flyttat eller BERG-återförsäljaren inte längre är verksam kan BERG rekommenderade en alternativ BERG-återförsäljare.
- Om garantibegäran inte godkänns måste alla kostnader som uppstått betalas av ägaren.
- Denna garanti kan inte föras över till tredje part.

VI GÅR!

DANSK

Advarsler!
Må kun bruges i kombination med en BERG trampolin og BERG sikkerhedsnet. Installation på ikke BERG trampoliner kan føre til ulykker. Tilbehøret er kompatibelt med alle BERG sikkerhedsnet, undtagen følgende: Ikke egnet til BERG sikkerhedsnet med en højde på 1,5m eller mindre.

Læs instruktionerne omhyggeligt og opbevar dem til fremtidig reference.



BERGFavorit + Safety Net Comfort
BERG Champion + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
\+ BERG Elite + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
BERG SPORTS Pro Bouncer + Safety Net Delluxe X



Advarsler
- Samling af voksne påkrævet.
- Tilbehøret skal samles i overensstemmelse med monteringsvejledningen.
- Anbefalet alder på bruger: over 6 år.
- Når du bruger tilbehøret, gælder alle advarsler om trampoliner og sikkerhedsnet stadig.
- Hæng ikke i kurven.
- Fare for at tippe eller vælte.
- Brug kun de medfølgende bløde BERG-skumbolde. Brug af andre bolde udgør en risiko for skader.
- Efterlad ikke bolde på eller under trampolinen. Fjern bolden straks efter legen.
- Opbevar ikke bolde eller andre genstande under trampolinen.
- Undgå at hoppe ind i trampolinens net.
- Hold eller hæng ikke i trampolinens netramme.
- Hop ikke under kurven. Risiko for blå mærker og sammenfiltring.
- Klatr ikke op på konstruktionen.
- Må ikke bruges, hvis den er beskadiget.
- Beskadigede betræk eller polstringer skal straks udskiftes.
- Brug aldrig enheden uden den medfølgende ringpolstring.
- Til almindelige trampoliner: Gå ikke ind under trampolinen, mens der er nogen på den.
- Genstande og andre forhindringer, der kan forstyrre brugen af tilbehøret, er forbudt i legeområdet.

Instruktioner før hver brug
- Sørg for, at eventuelle smykker og kæder tages af før brug.
- Gennemgå tilbehøret før hver brug, og læs og følg brugervejledningen til trampolinen, sikkerhedsnettet og tilbehøret.

Før hver brug skal følgende undersøges:
- Alle fjederbelastede forbindelser er ubeskadigede og løsner sig ikke under brug.
- Alle betræk er korrekt monteret og fuldt funktionsdygtige, og der er ikke adgang til skarpe kanter eller spidser.

Oplysninger
BERG-produktet skal bruges, som beskrevet i vejledningen. Brug, der afviger fra vejledningen, kan potentielt føre til alvorlige personskader eller beskadigelse af produktet. Læs hele vejledningen før brug af trampolinen (trampolinen, sikkerhedsnettet og tilbehøret). For at sikre sikker og komfortabel brug af BERG-trampolinen, er der inkluderet advarsler og anvisninger mht. pleje og vedligeholdelse.

Installation og demontering
Installer tilbehøret i henhold til installationsmanualen. Nødvendigt fjernede dele fra trampolinen (f.eks. kapsler) skal opbevares forsigtigt og genmonteres, når tilbehøret er fjernet fra trampolinen.

Vedligeholdelsesinstruktioner
- Efterse BERG-trampolinen, sikkerhedsnettet og tilbehøret før hver brug i henhold til monteringsvejledningen, og udskift defekte, slidte eller manglende dele. Hvis man ignorerer disse instruktioner og undlader at udføre vedligeholdelse, kan det føre til farlige situationer og unødvendige risici for brugeren. For at bestille originale BERG-trampolindele, tilbehør og skumbolde skal du kontakte din forhandler eller besøge www.bergtoys.com.
- I tilfælde af beskadigelse eller synlig slitage af dele må tilbehøret ikke bruges og skal fjernes helt fra trampolinen.
- Reparationer skal udføres af en fagperson. Kontakt

din BERG-forhandler.
- Det er køberens ansvar at gøre sig bekendt med alle oplysningerne i denne brochure, for at formidle advarslerne til alle brugere.
- Fjern tilbehøret, når det ikke er i brug. Når produktet ikke bruges i længere tid, anbefaler BERG, at det fjernes fra trampolinen og opbevares indendørs. Dette vil forlænge produktets levetid.

Garanti

Garantiperiode

BERGs trampoliner er udført i en fremragende kvalitet. For at sikre dig mange års sjov og glæde på vores trampoliner, giver BERG dig en funktionalitetsgaranti. En funktionalitetsgaranti er en garanti, der dækker dens funktionelle brug. Se nedenstående tabel over garantiens varighed (år).

TwinHoop	2

Garantibetingelser

Ejeren af produktet kan kun kræve garantidækning ved at fremvise den originale kvittering for købet. Garantien dækker kun materiale- og fabrikationsfejl relateret til BERG-produktet og dets relaterede dele.

Garantien annulleres og bliver ugyldig, hvis:

- Produktet bruges forkert og/eller uagtsomt.
- Produktet ikke er samlet og vedligeholdt i overensstemmelse med brugsanvisningen.
- Tekniske reparationer på produktet ikke er udført på en professionel måde.
- Reservedele er installeret forkert eller ikke svarer til de tekniske specifikationer for det pågældende produkt.
- Skader forårsaget af påvirkninger fra vejret som rust, UV-stråler eller normal slitage.
- Produktet anvendes til udlejning eller stilles til rådighed for brug af en tredjepart.
- Under garantiperioden vil alle materialer og konstruktionsrelaterede fejl blive repareret eller erstattet af BERG. Reparationer udføres og håndteres uden omkostninger, såfremt produktet stadig er inden for garantiperioden.
- BERGs garanti kan kun indfries, hvis det originale købsbevis vises til en autoriseret BERG-forhandler. Hvis ejeren er flyttet eller BERG-forhandleren er lukket, kan BERG anbefale en alternativ BERG-forhandler.
- Hvis garantikravet ikke er opfyldt, skal alle udgifter betales af ejeren.
- Denne garanti kan ikke overdrages til tredjemand.

VI GÅR!

NORSK

Advarsler!
Må kun brukes i kombinasjon med BERG trampoline og BERG sikkerhetsnett. Montering på trampoliner fra andre produsenter kan føre til ulykker. Tilbehøret er kompatibelt med alle BERG sikkerhetsnett, bortsett fra følgende: Ikke egnet til BERG sikkerhetsnett med en høyde på 1,5 m eller mindre.

Les instruksjonene nøye og sørg for at du tar vare på brukerveiledningen.



BERGFavorit + Safety Net Comfort
BERG Champion + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
\+ BERG Elite + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
BERG SPORTS Pro Bouncer + Safety Net Deluxe X



Advarsler
- Kreves montering av voksen.
- Tilbehøret må monteres i henhold til monteringsinstruksjonene.
- Anbefalt alder på bruker 6+.
- Når tilbehøret brukes, gjelder fortsatt alle advarsler om trampoline og sikkerhetsnett.
- Ikke heng på bøylen.
- Fare for fall og velting.
- Bruk kun de medfølgende myke skumballene fra BERG. Bruk av andre baller utgjør en risiko for skade.
- Ikke la baller ligge på eller under trampolinen. Fjern ballen umiddelbart etter lek.
- Ikke oppbevar baller eller andre gjenstander under trampolinen.
- Unngå å hoppe inn i trampolinenettet.
- Ikke hold i eller heng på rammen til trampolinenettet.
- Ikke hopp under bøylen. Fare for blåmerker og å sette seg fast.
- Ikke klatre på konstruksjonen.
- Må ikke brukes hvis den er skadet.
- Skadet trekk eller polstring må skiftes ut umiddelbart.
- Bruk aldri trampolinen uten den medfølgende ringpolstringen.
- For vanlige trampoliner: Ikke gå under trampolinen mens noen er på den.
- Gjenstander og andre hindringer som kan forstyrre bruken av tilbehøret og er forbudt på hoppeområdet.

Instruksjoner før bruk
- Sørg for at eventuelle smykker og kjeder tas av før bruk.
- Sjekk tilbehøret før bruk, og les bruksanvisningen til trampolinen, sikkerhetsnettet og tilbehøret.

Undersøk følgende før bruk:
- Alle fjærbelastede koblinger må være uten skader og kan ikke løsne under bruk.
- Alle trekk er riktig montert og funksjonelle. Det finnes ingen skarpe kanter eller spisser.

Informasjon
BERG-produkt må brukes som definert i håndboken. Bruk som avviker fra håndboken kan potensielt lede til alvorlig personskade eller skade på produktet. Les alle instruksjonene før trampolinen tas i bruk (-trampolinens sikkerhetsnett og tilbehørfør). For å sikre sikker og hyggelig bruk av BERG-trampolinen er advarsler og vedlikeholdsinstruksjoner inkludert.

Installasjon og demontering
Installer tilbehøret i henhold til installasjonsmanualen. Nødvendige fjernede deler fra trampolinen (f.eks. hetter) skal oppbevares forsiktig og settes sammen igjen etter at tilbehøret er fjernet fra trampolinen.

Vedlikeholdsinstruksjoner
- Inspiser BERG-trampolinens sikkerhetsnett og tilbehørfør hvert gangs bruk i henhold til installasjonsinstruksjonene, og bytt ut defekte, slitte eller manglende deler. Å ignorere disse instruksjonene og unnlate å utføre vedlikehold kan føre til farlige situasjoner og unødvendig risiko for brukeren. Du kan bestille originale deler til BERG-trampolinen, tilbehør og skumballer ved å kontakte forhandler eller på www.berg.com.
- Ved skade eller synlig slitasje på deler må tilbehøret ikke brukes. Det må fjernes helt fra trampolinen.
- Reparasjoner må utføres av profesjonelle. Vennligst kontakt din BERG-leverandør.
- Det er kjøperens ansvar å gjøre seg kjent med all informasjon i dette heftet og å formidle advarslene til alle brukere.
- Fjern tilbehøret når det ikke er i bruk. Hvis produktet

ikke skal brukes på lengre tid, anbefaler BERG at det fjernes fra trampolinen og oppbevares innendørs. Dette forlenger produktets levetid.

Garanti

Garantiperiode

BERG trampoliner er av utmerket kvalitet. For å gi deg flere års bekymringsløs moro på trampolinene våre, tilbyr BERG deg en funksjonalitetsgaranti. En funksjonalitetsgaranti er en garanti for funksjonell bruk. Se tabellen nedenfor for garantiperioden (år).

TwinHoop	2

Garantivilkår

Produktets eier kan kun kreve garanti ved å presentere den originale kjøpskvitteringen. Garantien gjelder kun material- og produksjonsfeil relatert til BERG-produktet og relaterte deler.

Garantien blir ugyldig hvis:

- Produktet brukes feil og/eller uaktsomt.
- Produktet er ikke montert og vedlikeholdt i henhold til bruksanvisningen.
- Tekniske reparasjoner utført på produktet er ikke utført på en profesjonell måte.
- Reservedelene samsvarer ikke med de tekniske spesifikasjonene for det aktuelle produktet eller er feilinstallerte.
- Skader forårsaket av værpåvirkning, som rust, UV-stråler eller normal slitasje.
- Produktet brukes til utleieformål eller gjøres tilgjengelig for bruk av en tredjepart.
- I løpet av garantiperioden vil alle material- og konstruksjonsvurderte feil repareres eller erstattes av BERG. Reparasjoner som utføres kostnadsfritt forutsetter at produktet fortsatt er innenfor garantiperioden.
- BERG-garantien oppfylles kun hvis det originale kjøpsbeviset blir gitt til den autoriserte BERG-forhandleren. Hvis eieren har flyttet eller BERG-forhandleren ikke lenger er i drift, kan BERG anbefale en alternativ BERG-forhandler.
- Hvis garantikravet ikke blir oppfylt, må alle påløpte kostnader betales av eieren.
- Garantien kan ikke overføres til tredjeparter.

VI GÅR!

SUOMALAIN

Varoitus!
Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain BERG-trampoliinin ja BERG-turvaverkon kanssa. Asentaminen muihin kuin BERG-trampoliineihin voi johtaa onnettomuuksiin. Lisävaruste sopii kaikkiin muihin BERG-turvaverkkoihin paitsi seuraaviin: ei sovellu käytettäväksi 1,5 metriä korkeiden tai sitä matalampien BERG-turvaverkkojen kanssa.

Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.



BERGFavorit + Safety Net Comfort
BERG Champion + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
\+ BERG Elite + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
BERG SPORTS Pro Bouncer + Safety Net Deluxe X



Varoitus
- Tuote on tarkoitettu aikuisen koottavaksi.
- Lisävaruste on koottava kokoamisohjeiden mukaisesti.
- Suositellaan 6 vuotta täyttäneille ja sitä vanhemmille käyttäjille.
- Lisävarustetta käytettäessä myös kaikki trampoliinia ja turvaverkkoa koskevat varoitukset on otettava huomioon.
- Älä roiku korirenkaasta.
- Tippumis- ja kaatumisvaara.
- Käytä vain mukana toimitettavia pehmeitä BERG-vaahtomuovipalloja. Muiden pallojen käyttäminen aiheuttaa tapaturmavaaran.
- Älä jätä palloja trampoliiniin tai sen alle. Siirrä pallot pois trampoliinilta heti, kun lopetat pelin.
- Älä säilytä palloja tai muita esineitä trampoliinin alla.
- Vältä hyppimistä trampoliiniverkkoon.
- Älä pidä kiinni trampoliiniverkon rungosta tai roiku siitä.
- Älä hypi korirenkaan alapuolella. Ruhjeiden vaara ja takertumisvaara.
- Älä kiipeä rakenteen päälle.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Vaurioituneet suojukset tai pehmusteet on vaihdettava välittömästi.
- Älä käytä lisävarustetta koskaan ilman mukana toimitettavaa korirenkaan pehmustetta.
- Trampoliinien yleisvaroitus: Älä mene trampoliinin alle, jos joku käyttää trampoliinia.
- Lisävarusteen käyttämiseen vaikuttavien esineiden ja muiden esteiden käyttö on kielletty pelialueella.

Tarkistusohjeet ennen käytön aloitusta
- Varmista, että kaikki korut ja ketjut on riisuttu ennen käyttöä.
- Tarkista lisävaruste ennen jokaista käyttökertaa, ja tutustu trampoliinin, turvaverkon ja lisävarusteen käyttöoppaaseen sekä noudata annettuja ohjeita.

Tarkista seuraavat seikat ennen jokaista käyttökertaa:
- Jousien kiinnityskohdissa ei ole vaurioita, eivätkä jouset irtoa käytön aikana.
- Kaikki suojukset on asennettu oikein, ja ne toimivat tarkoituksenmukaisesti suojaten käyttäjää teräviltä reunoilta ja ulkonevilta osilta.

Tietoa
BERG-tuotteita on käytettävä käyttöohjeiden mukaisesti. Käyttöohjeista poikkeava käyttö voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai vahingoittaa tuotetta. Lue kaikki ohjeet ennen trampoliinin käyttöä (Trampoliini, turvaverkko ja lisävaruste). BERG-trampoliinin turvallisen ja miellyttävän käytön varmistamiseksi sen mukana toimitetaan Varoitus, hoito- ja huolto-ohjeet.

Asennus ja purkaminen
Asenna lisävarusteet asennusohjeen mukaan. Tarvittavat poistetut osat trampoliinista (esim. korkit) on säilytettävä huolellisesti ja koottava uudelleen, kun lisävaruste on poistettu trampoliinista.

Huolto-ohjeet
- Tarkista BERG-trampoliini, turvaverkko ja lisävaruste ennen jokaista käyttöä asennusohjeiden mukaisesti, ja vaihda vialliset, kuluneet tai puuttuvat osat. Näiden ohjeiden tai kunnossapidon laiminlyönti voi aiheuttaa käyttäjälle vaaratilanteita ja tarpeettomia riskejä. Voit tilata BERG-trampoliinien alkuperäisiä varaosia, lisävarusteita ja vaahtomuovipalloja ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään tai käymällä sivustolla www.berg.com.
- Jos lisävaruste on vaurioitunut tai osissa on näkyviä

IEN

kulumisen jälkiä, laitetta ei tule käyttää, ja se on poistettava kokonaan trampoliinista.
- Korjauksia saavat tehdä vain ammattilaiset. Ota yhteyttä BERG-jälleenmyyjään.
- Ostajan vastuulla on tutustua kaikkiin tämän ohjeen sisältämiin tietoihin ja kertoa varoituksista kaikille käyttäjille.
- Poista lisävaruste, kun sitä ei käytetä. Jos tuote on käyttämättä pidemmän aikaa, BERG suosittelee, että poistat sen trampoliinista ja varastoit sen sisätiloissa. Tämä pidentää tuotteen käyttöikää.

Takuu

Takuukausi

BERG-trampoliinit ovat erinomaisen laadukkaita. BERG tarjoaa toiminnallisuustakuun, jotta voit nauttia huolettomasta hauskanpidosta trampoliiniemme kanssa vuosien ajan. Toiminnallisuustakuu koskee laitteen toiminnallista käyttöä. Alla olevassa taulukossa esitetään tämän takuun kesto (vuosina).

TwinHoop	2

Takuuehdot

Tuotteen omistaja voi vaatia takuuta vain esittämällä alkuperäisen ostokuitin. Takuu koskee vain BERG-tuotteeseen ja sen osiin liittyviä materiaali- ja valmistusvirheitä.

Takuu mitätöityy, jos:

- Tuotetta käytetään asiattomasti ja / tai huolimattomasti.
- Tuotetta ei koota ja huolleta ohjeiden mukaisesti.
- Tuotteen teknisiä korjauksia ei toteuteta ammattimaisesti.
- Varaosat eivät vastaa kyseisen tuotteen teknisiä tietoja tai ne on asennettu virheellisesti.
- Sään aiheuttamat vaikutukset, kuten ruoste, UV-säteet tai tavallinen kuluminen.
- Tuotetta on käytetty vuokratarkoituksiin tai se on annettu kolmannen osapuolen käyttöön.
- Takuuaikana BERG korjaa tai vaihtaa kaikki arvioidut materiaali ja rakenneviat. Maksuttomia korjauksia voidaan tehdä, jos tuotteen takuu on edelleen voimassa.
- BERG-takuu toteutetaan vain, jos alkuperäinen ostotodistus esitetään valtuutetulle BERG-jälleenmyyjälle. Jos omistaja on muuttanut tai BERG-jälleenmyyjä ei ole enää toiminnassa, BERG voi suositella käyttäjälle toista BERG-jälleenmyyjää.
- Jos takuuvaatimusta ei hyväksytä, omistajan on maksettava kaikki koituneet kustannukset.
- Takuuta ei voida siirtää kolmansille osapuolille.

MENNÄÄN!

ITALIANO

Avvertenza!
Da utilizzare solo in combinazione con un trampolino BERG e una rete di sicurezza BERG. L'installazione su trampolini non BERG può causare incidenti. L'accessorio è compatibile con tutte le reti di sicurezza BERG, tranne le seguenti: Non è adatto alle reti di sicurezza BERG con un'altezza di 1,5 m o inferiore.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.



BERGFavorit + Safety Net Comfort
BERG Champion + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
\+ BERG Elite + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
BERG SPORTS Pro Bouncer + Safety Net Deluxe X



Avvertenza
- Il montaggio deve essere effettuato da una persona adulta.
- L'accessorio deve essere assemblato nel rispetto delle istruzioni di montaggio.
- Età consigliata: 6+.
- Durante l'utilizzo dell'accessorio valgono tutte le avvertenze relative al trampolino e alla rete di sicurezza.
- Non appendersi al cerchio.
- Pericolo di caduta e ribaltamento.
- Utilizzare esclusivamente le palline di schiuma morbida BERG in dotazione. L'utilizzo di altre palline comporta il rischio di lesioni.
- Non lasciare le palline sopra o sotto il trampolino. Rimuovere immediatamente la pallina dopo aver giocato.
- Non riporre palline o altri oggetti sotto il trampolino.
- Evitare di saltare nella rete del trampolino.
- Non tenersi al telaio della rete del trampolino né appendervisi.
- Non saltare sotto il cerchio. Rischio di contusioni e di restare impigliati.
- Non salire sulla struttura.
- Non utilizzare se danneggiato.
- Le coperture o le imbottiture danneggiate devono essere sostituite immediatamente.
- Non utilizzare mai il dispositivo senza l'imbottitura ad anello in dotazione.
- Per i trampolini regolari: Non passare sotto il trampolino mentre c'è qualcuno sopra.
- Oggetti e altri ostacoli che possono interferire con l'uso dell'accessorio dovrebbero essere proibiti nell'area di gioco.

Istruzioni prima di ogni utilizzo
- Assicurarsi di aver tolto gioielli e catene prima dell'uso.
- Esaminare l'accessorio prima di ogni utilizzo e studiare e rispettare il manuale d'uso del trampolino, della rete di sicurezza e dell'accessorio.

Prima di ogni utilizzo è necessario verificare quanto segue:
- Tutti i collegamenti a molla sono privi di danni e non si staccano durante l'uso.
- Tutte le coperture sono montate correttamente e sono perfettamente funzionanti e non sono accessibili bordi o punte taglienti.

Informazioni
I prodotti BERG devono essere utilizzati come da manuale. Un utilizzo diverso dalle istruzioni presenti del manuale può potenzialmente provocare lesioni gravi o danni al prodotto. Consultare tutte le istruzioni prima di utilizzare il tappeto elastico (trampolino, la rete di sicurezza e gli accessori). Per garantire un utilizzo sicuro e piacevole del tappeto elastico BERG, sono incluse le Avvertenza e le istruzioni per la cura e la manutenzione.

Installazione e smontaggio
Installare gli accessori secondo il manuale di installazione. Le parti rimosse dalla trampoline (ad esempio, tappi) devono essere conservate con cura e rimontate dopo che l'accessorio è stato rimosso dalla trampoline.

Istruzioni di manutenzione
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il trampolino BERG, la rete di sicurezza e gli accessori secondo le istruzioni di installazione e sostituire le parti difettose, usurate o mancanti. Ignorare le istruzioni e non eseguire la manutenzione potrebbe comportare situazioni pericolose e rischi inutili per l'utilizzatore.

Per ordinare parti originali del trampolino BERG, accessori e palline di schiuma, contattare il proprio rivenditore o visitare il sito www.berg.com.
- In caso di danni o usura visibile delle parti, il dispositivo accessorio non deve essere utilizzato e deve essere completamente rimosso dal trampolino.
- Le riparazioni devono essere affidate a un professionista. Si prega di contattare il proprio rivenditore BERG.
- È responsabilità dell'acquirente prendere dimestichezza con tutte le informazioni contenute in questo manuale e trasmettere le avvertenze a tutti gli utenti.
- Rimuovere l'accessorio se non utilizzato. Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, BERG raccomanda di rimuoverlo dal trampolino e di riporlo al coperto. In questo modo si prolunga la durata di vita del prodotto.

Garanzia

Periodo di garanzia

I tappeti elastici BERG sono di una qualità eccellente. Per offrirti tanti anni di spensieratezza e divertimento sui nostri tappeti elastici, BERG ti offre una garanzia di funzionalità. Una garanzia di funzionalità è una garanzia relativa all'utilizzo funzionale. Consultare la tabella sottostante per la durata di questa garanzia (espressa in anni).

TwinHoop	2

Condizioni della garanzia

Il proprietario può far valere la garanzia solo presentando la prova di acquisto originale. La garanzia si applica solo ai difetti di materiale e di fabbricazione relativi al prodotto BERG e ai suoi componenti.

La garanzia risulta invalidata e inapplicabile se:

- Il prodotto è utilizzato in modo improprio e/o negligente.
- Il prodotto non è assemblato né mantenuto in conformità con il manuale delle istruzioni.
- Le riparazioni tecniche effettuate sul prodotto non vengono eseguite in modo professionale.
- I ricambi non corrispondono alle specifiche tecniche del prodotto o sono installati in modo errato.
- I danni sono causati dagli agenti atmosferici come ruggine, raggi UV o dalla normale usura.
- Il prodotto è utilizzato per scopi di noleggio o è reso disponibile all'uso da parte di terzi.
- Durante il periodo di garanzia, tutti i difetti di materiale e di fabbrica accertati saranno oggetto di riparazione o sostituzione a spese di BERG. Le riparazioni gratuite sono eseguite a condizione che il prodotto rientri ancora nel periodo di garanzia.
- La garanzia BERG è onorata solo previa presentazione della prova di acquisto originale al rivenditore autorizzato BERG. Se il proprietario si è trasferito o il rivenditore BERG non è più operativo, BERG può consigliare un altro nominativo di rivenditore BERG.
- Se la garanzia non è rispettata, tutti i costi sostenuti restano a carico del proprietario.
- La garanzia non è trasferibile a terzi.

ANDIAMO!

ESPAÑOL

Advertencia!
Solo debe utilizarse en combinación con una cama elástica de BERG y una red de seguridad de BERG. La instalación en camas elásticas que no sean de BERG puede provocar accidentes. El accesorio es compatible con todas las redes de seguridad de BERG, excepto las siguientes: no apto para redes de seguridad de BERG con una altura de 1,5 m o inferior.

Lea las instrucciones detenidamente y guárdelas para futuras consultas.



BERGFavorit + Safety Net Comfort
BERG Champion + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
\+ BERG Elite + Safety Net Deluxe / Safety Net Deluxe XL
BERG SPORTS Pro Bouncer + Safety Net Deluxe X



Advertencia
- Se requiere el montaje por parte de un adulto.
- El accesorio debe montarse de conformidad con las instrucciones de montaje.
- La edad recomendada del usuario es a partir de 6 años.
- Mientras utilice el accesorio, siguen aplicándose todas las advertencias de seguridad de la cama elástica y de la red de seguridad.
- No cuelgue del aro.
- Peligro de caída y vuelco.
- Utilice únicamente las pelotas de espuma blanda de BERG incluidas. El uso de otras pelotas supone un riesgo de lesión.
- No deje pelotas encima o debajo de la cama elástica. Retire inmediatamente la pelota después de jugar.
- No guarde pelotas u otros objetos debajo de la cama elástica.
- Evite saltar hacia la red de la cama elástica.
- No se sujete ni se cuelgue del armazón de la red de la cama elástica.
- No salte por debajo del aro. Riesgo de contusiones y enredos.
- No trepe por la construcción.
- No lo utilice si está dañado.
- Las cubiertas o acolchados dañados deben sustituirse inmediatamente.
- No utilice nunca el aparato sin el acolchado anular incluido.
- Para camas elásticas normales: no pase por debajo de la cama elástica mientras alguien esté en ella.
- Los objetos y otros obstáculos que puedan interferir con el uso del accesorio están prohibidos en la zona de juego.

Instrucciones antes de cada uso
- Asegúrese de quitarse las joyas y cadenas antes de utilizarla.
- Revise el accesorio antes de cada uso y estudie y respete el manual de instrucciones de la cama elástica, la red de seguridad y el accesorio.

Antes de cada uso, debe investigarse lo siguiente:
- Ninguna de las conexiones con resorte presenta daño y estas no se separarán durante su uso.
- Todas las cubiertas están correctamente montadas y son totalmente funcionales, y no hay bordes afilados ni puntas accesibles.

Información
Los productos BERG deben utilizarse como se indica en el manual. En caso de no respetar las instrucciones, el usuario podría sufrir lesiones graves y el producto podría dañarse. Lea todo el manual antes de usar la cama elástica (Cama elástica, red de seguridad y accesorio). Allí encontrará Advertencia e instrucciones de uso y mantenimiento para que pueda disfrutar del producto de forma segura.

Instalación y desmontaje
Instale los accesorios según el manual de instalación. Las partes retiradas de la cama elástica (por ejemplo, los tapones) deben guardarse con cuidado y volver a montarse después de que el accesorio se haya retirado de la cama elástica.

Instrucciones de mantenimiento
- Inspeccione la cama elástica de BERG, la red de seguridad y los accesorios antes de cada uso de acuerdo con las instrucciones de instalación, y sustituya las piezas defectuosas, desgastadas o que falten. Ignorar estas instrucciones y no llevar a cabo el mantenimiento podría provocar situaciones peligrosas y riesgos innecesarios para el usuario.

Para pedir piezas, accesorios y pelotas de espuma originales de la cama elástica de BERG, consulte a su distribuidor o visite www.berg.com.
- En caso de daños o desgaste visible de las piezas, el dispositivo accesorio no deberá utilizarse y deberá retirarse por completo de la cama elástica.
- Deje las reparaciones en manos de profesionales. Por favor, contacte con uno de los distribuidores de BERG.
- Es responsabilidad del comprador familiarizarse con toda la información de este manual, para transmitir las advertencias a todos los usuarios.
- Retire el accesorio cuando no esté en uso. Cuando el producto no se utilice durante un periodo de tiempo más largo, BERG recomienda retirarlo de la cama elástica y almacenarlo en interiores. Esto alarga la vida útil del producto.

Garantía

Periodo de garantía

Nuestras camas elásticas son de excelente calidad. Para darle años de diversión y que no tenga que preocuparse de nada, BERG ofrece una garantía de funcionamiento, que no es más que una garantía que cubre la correcta usabilidad del producto. En esta tabla puede ver la duración de la garantía (expresada en años).

TwinHoop	2

Condiciones de la garantía

El dueño del producto solamente podrá acceder a la garantía presentando el comprobante original de compra. La garantía cubre defectos materiales y de fabricación de los productos y las piezas de BERG.

La garantía perderá su validez si:

- El producto se usa de forma indebida o negligente.
- El producto no se monta o no se le da mantenimiento como se especifica en el manual.
- Las reparaciones no las lleva a cabo un profesional.
- Las piezas de recambio no cumplen con las especificaciones técnicas o se instalan incorrectamente.
- El daño se debe a las inclemencias del tiempo (óxido, rayos UV) o al desgaste normal.
- Se alquila el producto o se permite que terceros lo utilicen.
- Durante el período de garantía, BERG reparará todos los defectos materiales y de construcción o entregará las piezas de recambio que correspondan. Las reparaciones sin coste solo se realizarán mientras siga vigente el período de garantía.
- Solo se podrá exigir la garantía presentando el comprobante original de compra al distribuidor oficial de BERG. Si el dueño del producto se ha mudado o si el distribuidor ya no está operativo, BERG podrá recomendar una sucursal alternativa.
- El dueño del producto deberá pagar todos los gastos si incumple las condiciones de exigibilidad de la garantía.
- La garantía no es transferible a terceros.

VAMOS!

www.berg.com

49.90.00.35 | Rev: 02

Place Batch Number Sticker Here



⚠ WARNING

Choking hazard - Small parts in its unassembled state. | Adult assembly required. | Keep the user manual for future reference.